

Canadian Martyrs Catholic Church  
**堂區指南**  
 加拿大殉道聖人天主堂  
**Parish Directory**

5771 Granville Avenue,  
 Richmond, B.C., V7C 1E8  
 Phone / 電話: (604) 272-5563  
 Fax / 傳真: (604) 272-5564

**Parish Priests 堂區司鐸**  
 Rev. Paul Chu (Pastor)  
 朱達章神父 (主任司鐸)

**Parish Assistants 堂區助理**  
 Canossian Sisters 嘉諾撒修女  
 (604) 274-4218

**Internet Web Site 電腦網址**  
<http://cmartyrs.rcav.org>  
 email: cmartyrs@rcav.bc.ca

**Parish Rectory 司鐸宿舍**  
 5680 Garrison Road,  
 Richmond, B.C., V7C 2M2

**Parish Office Hours**  
 堂區辦事處辦公時間  
 Monday to Friday  
 9:00am to 1:00pm  
 2:00pm to 5:00pm  
 星期一至五  
 9:00am - 1:00pm  
 2:00pm - 5:00pm

Published by Canadian  
 Martyrs Catholic Church



**Sunday Mass 主日彌撒**

Saturday 週六 5:00pm (Mandarin 國語)  
 Sunday 週日 8:15am (Cantonese 粵語)  
 10:00am (Cantonese 粵語)  
 11:45am (English 英語)

**Weekday Mass 平日彌撒**

Mon. to Fri. 週一至週五 8:30am (English 英語)  
 Saturday 週六 9:30am (English 英語)



**Sacrament of Reconciliation 修和聖事**

Saturday 週六 9:00 - 9:25 am



For Infant Baptism & Marriage, please call parish office.  
 如欲查詢嬰兒聖洗及婚配聖事; 請致電堂區辦事處。



**Parish Chaplaincy & Community Services 醫院探訪**

If you would like pastoral visit and need to receive sacraments, please phone the office.  
 如入列治文醫院, 請通知本堂您的入院日期, 以便安排個別探訪。



**Catechism 道理班 September to June 九月至六月**

1. Children's Catechism (PREP)	Every Wednesday	7:00 - 8:15 pm
2. 成人慕道班 (Cantonese)	逢週三	7:00 - 9:00 pm
3. 成人慕道班 (Mandarin)	逢週六	3:30 - 5:30 pm

聯絡人 Co-ordinator: PREP Nita Rodrigues (604) 730-2414  
 成人慕道班 Sr. Esther Ling (604) 272-5563

**Parish Service 堂區服務組 Co-ordinator 聯絡人**

1. Chinese Class 中文班	Sr. Esther Ling	(604) 272-5563
2. Food Court 主日茶座	Theresa Au	(604) 270-2633
3. PCA 聯誼活動	Philomena Ho	(604) 272-5563
4. Youth Ministry 青年牧民	Schola Au	cmccym4ever@yahoo.ca

**教宗 2006 年祈禱及福傳意向**  
 七月份

- \* 總意向: 為坐監的人, 特別是青年人  
 為坐監的人, 特別是青年人祈禱, 願他們能受到社會必要的支持來幫助他們重新發現他們自身存在的意義。
- \* 福傳意向: 不同種族和宗教團體之間的和平  
 願在傳教區不同種族和宗教團體之間能和平相處, 共同建造以人性和靈性的價值所啟示的社體。

**八月份**

- \* 總意向: 孤兒  
 願孤兒不乏人性和基督信仰陶成培育方面所需要的照顧。
- \* 福傳意向: 意識自身福傳的聖召  
 願每位基督信友在每個環境和情況下能意識到他們自身福傳的聖召。

**Papal Prayer Intentions for 2006**  
 July

- \* **General: Prisoners**  
 That all those in prison, especially young people, may receive the necessary support from society to help them rediscover the meaning of their existence.
- \* **Mission: Peace**  
 That in missionary territories, different ethnic and religious groups may live in peace and together build a society inspired by human and spiritual values.
- August**
- \* **General: Orphans**  
 That orphans may not lack the care necessary for their human and Christian formation.
- \* **Mission: Missionary awareness.**  
 That the Christian faithful may be aware of their own missionary vocation in every place and circumstance.